



**UNEP**  
United Nations  
Environment Programme

**gef**  
Global Environment  
Facility

**Biosafety Clearing House  
Project - Phase II**

Seminario Nacional CIISB

UNEP  
United Nations  
Environment Programme

gef  
Global Environment  
Facility

**Biosafety Clearing House  
Project - Phase II**

***El Proyecto CIISB, Fase II***

## ***El Proyecto CIISB, Fase II***

- PNUMA – DELC Proyecto para la Mejora Continua de la Creación de Capacidad para una Efectiva Participación en el Centro de Intercambio de Información de Seguridad de la Biotecnología (Proyecto Global CIISB-II)
- Respuesta directa al requerimiento de los países realizado en la COP-MOP4
  - Decisión MOP BS-IV/2 (Mayo de 2008, Bonn, Alemania);
- A desarrollarse en colaboración con la SCDB
- Continuación del Proyecto “Creación de Capacidad para una Efectiva Participación en el BCH” (BCH-I)



## ***Elegibilidad***

- Todos los Países que :  
Son Parte del Protocolo de Cartagena.
  - Son países en desarrollo o países con economías en transición
  - Han completado el Proyecto PNUMA – FMAM de desarrollo de Marcos Nacionales de Bioseguridad o Fase Piloto Y el Proyecto BCH fase 1; ó
  - Han iniciado la implementación del MNB mediante un proyecto GEF actual o anterior



## **Objetivo del Proyecto CIISB II**

### *Objetivo general:*

*“Continuar apoyando a los países elegibles en el fortalecimiento nacional de capacidades para el acceso y el uso eficaz del CIISB, la promoción de la colaboración regional y subregional, y la creación de redes de intercambio de experiencias para la gestión del CIISB nacional y regional”*



# Los 5 componentes del Proyecto

**Componente 1: Redes subregionales e intercambio de conocimientos e información para la gestión eficaz del CIISB**

**Componente 2: Mejora continua profunda y desarrollo de paquetes de entrenamiento sobre el CIISB en 5 idiomas de DE ONU (Arabe, Español, Francés, Inglés y Ruso)**

**Componente 3: Continuación del Sistema de Consultores Regionales del CIISB**

**Componente 4: Extensión de actividades de entrenamiento a nivel nacional a beneficiarios que no han sido ya entrenados en el CIISB-I**

**Componente 5: Apoyo para el establecimiento e internalización del rol del Punto Focal Nacional del CIISB, y otros roles relativos a la difusión de información sobre CIISB (ej.: Usuarios Nacionales Autorizados), en las descripciones de trabajos de representantes de**



CBD



6

## **Componente 1 Redes Sub-Regionales**

- **Productos:**
  - Mejora en la capacidad institucional sobre el CIISB en niveles nacionales y regionales
  - Mejor comprensión e integración de requerimientos de registro de información nacional en el CIISB en las instituciones de gobierno
  - Mejora efectiva del relacionamiento para la difusión de información



## **Componente 1: Indicadores**

- Número de registros nacionales básicos
- Cantidad de decisiones y análisis riesgo registradas por el país
- Número de Puntos Focales entrenados
- Número de redes regionales específicas de CIISB establecidas.
- Nivel y calidad de la participación en las redes



| <b>Componente1 Redes subregionales e intercambio de conocimientos e información para la gestión eficaz del CIISB</b>  |   |
|---|---|
| <b>Outputs for Outcome 1.1: Improved institutional expertise in BCH at sub-regional and national levels</b>   | <b>Indicators</b>   |
| 1.1.1 National BCH Focal points and if possible designated officials from Competent National Authorities trained in technical BCH responsibilities  | Number, completeness and accuracy of basic national records (national contacts and laws/ regulations) registered on the BCH |
| 1.1.2 Analysis of lessons learned in BCH management at the regional level → <i>linked to Output 3.1.2</i>   | National LMO decisions and risk assessment reports registered on the BCH, in compliance with the BCH                        |
| 1.1.3 Increased participating countries compliance with the BCH registering obligations, including: → <i>linked to Outputs 4.1.3 and 2.2.2</i>  | Number of BCH Focal Points trained and able to find and register new information on the BCH.                                |
| - completeness and accuracy of basic national records (national contacts and laws/regulations)  |   |
| - visibility of national decisions on LMOs and risk assessment reports, when and where these exist.   |   |
| <b>Outputs for Outcome 1.2: Better understanding &amp; integration of requirements for registering national information onto the BCH across government institutions</b>   | <b>Indicators</b>   |
| 1.2.1 Clear understanding of the common formats of BCH records and their impact on the institutional processes for creating and registering BCH information and making biosafety-related decisions. (e.g. registering and publishing decisions).                | Number of national BCH Focal Points trained   |
| <b>Outputs for Outcome 1.3: Increased effective networking for information sharing</b>  | <b>Indicators</b>   |
| 1.3.1 Electronic forums installed and operational allowing BCH-related stakeholders to share experiences on a regional and global scale   | Number of regional BCH– specific networks established.  |
| 1.3.2 Synergy with SCBD Biosafety and BCH related activities where possible.  | Level and quality of participation in networks  |
|    | <b>9</b>  |

## ***Componente 2: Materiales de Entrenamiento***

- El conjunto de materiales de entrenamiento existente está compuesto de varias partes diferentes y complementarias:
  - Currículos
  - Estudios de Casos
  - Manuales (libros)
  - Módulos Interactivos (módulos de entrenamiento asistidos por computadora, en línea o descargables)
  - “Quizzes”, juegos, agendas de talleres de muestra, etc.

## ***Componente 2: Materiales de Entrenamiento***

- Durante el CIISB I, estos materiales fueron incrementalmente desarrollados, traducidos, publicados y ampliamente utilizados por los Consultores Regionales y participantes de los países en talleres de entrenamiento sobre CIISB nacionales, regionales y globales.
- Se obtuvo realimentación para guiar los desarrollos futuros de acuerdo a las necesidades de los países. Varios tipos de audiencias aún necesitan ser atendidos.



## ***Componente 2: Materiales de Entrenamiento***

- El Portal Central del CIISB evoluciona muy rápidamente, y ha sido completamente rediseñado en los últimos 18 meses.
- Actualmente, varios materiales de entrenamiento no están actualizados de acuerdo a la última versión del Portal Central del CIISB.



## ***Componente 2: : Materiales de Entrenamiento***

- Este Componente del Proyecto ha sido desarrollado en dos líneas principales:
  - **Actualización y desarrollo de contenidos de entrenamiento, y**
  - **Distribución / publicación de todo el conjunto de materiales de forma de llegar eficientemente a todos los tipos de audiencia o beneficiarios potenciales.**



## Componente 2 : Materiales de Entrenamiento

- **Productos:**
  - Sostenibilidad de la continua creación de capacidad del proyecto y beneficiarios nacionales a través del ajuste de los paquetes de entrenamiento
  - Comprensión mejorada de los principios del CIISB entre los grupos de beneficiarios y, en particular, las instituciones de gobierno responsables de la implementación del PCSB y de la difusión de información del CIISB
  - Disponibilidad global y permanente de un espectro más amplio de materiales de entrenamiento sobre CIISB, para facilitar el desarrollo de actividades de entrenamiento independientes sobre el CIISB



## Componente 2: Indicadores

- Catálogo de materiales de entrenamiento organizado por componentes y públicos objetivo
- Alta calidad de materiales de entrenamiento
- Cantidad de representantes nacionales entrenados tanto en búsqueda como registro de información en el CIISB, con la ayuda de materiales de entrenamiento
- Cantidad de países que han realizado registros de nueva información en el CIISB como resultado del proyecto
- Cantidad de materiales de entrenamiento nuevos y actualizados disponibles
- Disponibilidad global de los materiales de entrenamiento via Internet
- Distribución global de los paquetes de materiales de entrenamiento en copias duras y /o CDs



| <b>Componente 2: Mejora continua profunda y desarrollo de paquetes de entrenamiento sobre el CIISB en 5 idiomas de DE ONU (Arabe, Español, Francés, Inglés y Ruso)</b>  |  |
|---|--|
| <b>Outputs for Outcome 2.1: Sustainability of national project and stakeholders' continued capacity building through fine-tuning of training packages</b>   | <b>Indicators</b>  |
| 2.1.1 BCH Training curricula updated, translated and extended   | Catalogue of training materials organized by components and target audiences<br><br>High quality of training materials               |
| <b>Outputs for Outcome 2.2: Improved understanding of BCH principles across BCH stakeholder groups and, in particular, those government institutions responsible for CPB implementation and BCH information sharing</b>                   |  |
| 2.2.1 Increased usage of BCH for daily decision-making operations, both in public and private sectors → <i>linked to Output 4.1.4</i>   | Number of national representatives trained both in finding and registering information on the BCH with the aid of training materials |
| 2.2.2 More (new) national records are entered on the BCH (national contacts – focal points and contact persons, laws and regulations, decisions and declarations, and risk assessment reports) → <i>linked to Outputs 1.1.3 and 4.1.3</i> |  |
| 2.2.3 Specific training materials designed and made publicly available for concrete target audiences like producers / farmers, custom officers, phytosanitary officers, seed associations, seed traders, etc.                             | Number of countries making new data entries in the BCH as a result of the project  |
| <b>Outputs for Outcome 2.3: Global and permanent availability of a wider range of BCH training materials, to facilitate independent development of BCH training activities</b>  |  |
| 2.3.1 All training materials globally available and easily downloadable in 5 UN official languages via Internet   | Number of new and updated training materials available<br><br>Global availability of training materials via the Internet             |
| 2.3.2 Training materials seamlessly integrated with the BCH Central Portal help system, fostering their global availability   | Global distribution of training material kits in hard copy and/or CDs  |

## **Componente 3: Continuación del Sistema de Consultores Regionales del CIISB**

- (i) Disponibilidad de hasta diez (10) día de CR para misiones de entrenamiento y consultoría, por cada país.
- (ii) Un taller (1) / reunión de entrenamiento de Consultores Regionales



## **Componente 3: Continuación del Sistema de Consultores Regionales del CIISB**

- **Productos:**
  - Mejora inter e intra regional de la difusión del conocimiento y aprendizaje, dentro y entre las instituciones nacionales y regionales
  - Continuación del apoyo de Consultores Regionales para talleres nacionales y regionales
  - Consolidación de una base regional de experiencia en temas relacionados con el PCSB y el CIISB, en todas las regiones del Proyecto



## Componente 3: Indicadores

- Los países del Proyecto reciben realimentación de los CR sobre las necesidades y dificultades de entrenamiento
- Cantidad de misiones de entrenamiento y mentoría ejecutadas por Consultores Regionales
- Disponibilidad global de la información de contacto de los CR en las principales redes de expertos en bioseguridad, para asistencia a países durante y después del alcance del Proyecto



## Componente 3: Continuación del Sistema de Consultores Regionales del CIISB

| Outputs for Outcome 3.1: Enhanced inter- and intra-regional knowledge sharing and learning, within & between national & regional institutions                                  | Indicators  |
|--|---|
| 3.1.1 RA experiences in training needs and challenges documented and made accessible to all project countries via appropriate media  | Project countries receive feedback from RAs regarding training needs and challenges   |
| 3.1.2 Common challenges and lessons learnt shared between countries of the same region, of the same language, or globally → <i>linked to Output 1.1.2</i>                      |   |
| Outputs for Outcome 3.2: Continuation of Regional Advisors support (previously established during first BCH Project) for targeted national and regional workshops              |   |
| 3.2.1 30 RAs trained in updates to BCH Central Portal functionality made by the SCBD since march 2008  | Number of training and mentoring missions executed by Regional Advisors   |
| 3.2.2 Technical assistance in the design, preparation and delivery of BCH National workshops provided to project countries, as needed to fulfill their national training plans |   |
| 3.2.3 Technical assistance in the design, preparation and delivery of BCH Regional or global workshops as required   |   |
| Outputs for Outcome 3.3: Consolidation of a regional base of expertise in CPB and BCH-related themes in all project regions (up to five)                                       |   |
| 3.3.1 BCH RAs expertise globally recognized and experts available for further assistance to countries beyond the Project   | Global availability of RAs contact information in main biosafety expert networks, for assistance to countries during and beyond the Project scope |

## **Componente 4: Extensión de actividades de entrenamiento a nivel nacional**

### **Productos:**

- Mejora de la capacidad institucional sobre el CIISB a lo largo de un espectro más amplio de grupos de interesados
  
- Establecimiento de capacidad nacional para el desarrollo de cursos o eventos de entrenamiento sobre el CIISB



## Componente 4: Indicadores

- Cantidad de países que designan nuevos Usuarios Nacionales Autorizados
- Aumento en el uso del CIISB como herramienta de ayuda a la toma de decisiones
- Cantidad de instituciones nacionales públicas y privadas entrenadas
- Cantidad de representantes nacionales entrenados
- **Incremento del conocimiento relativo al CIISB de los participantes de los talleres**
- Cantidad de Talleres de Entrenamiento realizados

## Componente 4: Indicadores

- Cantidad de talleres nacionales planificados, coordinados y ejecutados por instituciones nacionales
- Cantidad de sesiones de talleres de entrenamiento ejecutadas por entrenadores nacionales
- Integración de temas y materiales de entrenamiento relativos a CIISB en curriculas academicas nacionales, para una amplia gama de carreras – incluyendo bioseguridad, biotecnología, biodiversidad, agricultura, legislación internacional, etc.



## **Componente 4: Extensión de actividades de entrenamiento a nivel nacional a beneficiarios que no han sido ya entrenados en el CIISB-I**

| <b>Outputs for Outcome 4.1: Improved institutional expertise in BCH across a broader range of stakeholder groups</b>  | <b>Indicators</b>  |
|---|--|
| 4.1.1 New stakeholder groups trained in technical national BCH responsibilities   | Number of countries that designate new National Authorized Users   |
| 4.1.2 New National Authorized Users designated  | Increased BCH usage as a decision-helping tool   |
| 4.1.3 More (new) national records on the BCH are entered (national contacts – focal points and contact persons, laws and regulations, decisions and declarations, and risk assessment reports) → <i>linked to Outputs 1.1.3 and 2.2.2</i> | Number of national public and private institutions trained   |
| 4.1.4 Increased global BCH usage, fostering the establishment of BCH as the primary on-line tool to support biosafety decision-making → <i>linked to Output 2.2.1</i>   | Number of national representatives trained   |
|   | Increase in BCH-related knowledge of workshop participants   |
| <b>Outputs for Outcome 4.2: National capacity for developing BCH training events or courses established</b>   | <b>Indicators</b>  |
| 4.2.1 Engagement of education sectors in national biosafety and BCH training through active lobby by RAs and BCH Focal point  | Number of Training Workshops executed  |
|   | Number of national workshops planned, coordinated and executed by national institutions  |
|   | Number of training workshop sessions taught by national trainers   |
| 4.2.2 BCH workshop development know-how transferred to national institutions and trainers   | BCH-related themes and training materials integrated into national academic curricula for a wide array of careers – including biosafety, biotechnology, biodiversity, agriculture, international law |

## **Componente 5: internalización del rol Punto Focal Nacional del BCH**

- **Productos:**
  - Sostenibilidad asegurada de sistemas CIISB nacionales
  - Actividades nacionales de entrenamiento sobre el CIISB alineadas con la implementación del MNBS

## ***Componente 5: Indicadores***

- Cantidad de Puntos Focales Nacionales CIISB cuyas descripciones de trabajo incluyen tareas de PF de CIISB
- Grado de integración de las actividades del Proyecto con la implementación del MNBS (compromiso y plan escritos de los países participants describiendo cómo las actividades del proyecto CIISB-II serán integradas con la implementación del MNBS, al principio del proyecto)



**Componente 5: Apoyo para el establecimiento e internalización del rol del Punto Focal Nacional del CIISB, y otros roles relativos a la difusión de información sobre CIISB (ej.: Usuarios Nacionales Autorizados), en las descripciones de trabajos de representantes de países participantes**

| <b>Outputs for Outcome 5.1: Sustainability of national BCH systems ensured</b>                      | <b>Indicators</b>  |
|---|--|
| 5.1.1 Number of national BCH Focal Points with revised job descriptions                             | Number of national BCH Focal Points with job descriptions that include BCH FP tasks  |
| 5.1.2 Organizational procedures for BCH registration agreed and documented by CNAs                  |  |
| <b>Outputs for Outcome 5.2: National BCH training activities aligned with implementation of NBF</b> |  |
| 5.2.1 Commitment to integrate BCH capacity building with NBF implementation                         | Degree of integration of Project activities with NBF implementation (written commitment and plan from project countries describing how BCH project activities will be integrated with NBF implementation received at start of project) |



## A. Organización Institucional

- El Proyecto será implementado por UNEP-DGEF.
- El progreso de la implementación será monitoreado contra el plan de trabajo, y los impactos del proyecto evaluados de acuerdo a los objetivos e indicadores dispuestos en el Marco Lógico (Anexo A)
- Se prepararán y enviarán a UNEP-GEF reportes de progreso semestrales y reportes de gastos trimestrales.
- UNEP-DGEF designará un “Project Task Manager” como enlace con la Agencia Ejecutora sobre la ejecución del proyecto



## ***B. Organización de la Implementación del Proyecto***

- **Agencia Ejecutora:**
  - El Proyecto será ejecutado por UNEP-DELC
- **Comité de Conducción del Proyecto: representantes de:**
  - UNEP-DGEF (presidente),
  - UNEP-DELC,
  - Secretaría de la CDB,
  - Universidad de Naciones Unidas (UNU),
  - Third World Network (TWN)
  - Global Industry Coalition (GIC).
- **Gerencia del Proyecto:**
  - 1 Gerente de Proyecto (PM)
  - 2 Especialistas Regionales (RS)
- **Soporte Técnico**
  - El proyecto será implementado por UNEP en estrecha colaboración con la Secretaría de la CDB



- **Ejecución Nacional**
  - Grupo de Trabajo Nacional, Agencia Ejecutora, etc
  - Los países estarán también simultáneamente ejecutando Proyectos de Implementación de MNB financiados por UNEP, en cuyo caso se les requerirá formalizar la cooperación entre los dos proyectos
- **Instrumento legal para la ejecución a nivel nacional:**
  - Los países deberán suscribir un Acuerdo de Financiación de Pequeña Escala Small Scale Funding Agreement (SSFA)
    - Describiendo el Plan de Entrenamiento, Organización Institucional para la ejecución de Proyecto, compromiso de incorporar las tareas del Punto Focal CIISB dentro de los Términos de Referencia del oficial de gobierno designado, y, cuando aplicable, un plan de colaboración con el proyecto de implementación del MNBS, así como compromisos de co-financiación con GEF/FMAM
- **Red de Consultores Regionales**
  - Los Consultores Regionales serán enviados a misiones en los países de acuerdo a las necesidades, para participar en las actividades de entrenamiento nacionales. Estas misiones serán directamente supervisadas por los Especialistas Regionales.
- **Soporte Externo:**
  - UNOPS será sub-contratado para administrar los contratos y pagos de honorarios
  - Agencia de viajes externa:
    - Manejará todos los aspectos de viajes y pagos de DSA para las misiones realizadas por Consultores Regionales y Especialistas Regionales.
    - Asistirá también con la logística para las reuniones o talleres regionales y globales.

## ***Mecanismo de despliegue***

- Será gestionado desde Nairobi, Kenya
- Tendrá un equipo menor que el CIISB – I y un Comité Global de Conducción
- Dura 2 años
- No incluye compra de equipamientos
- Incluye entrenamiento a nivel nacional ( 2 a 3 talleres) y (sub)regional



## ***Los asesores regionales del CIISB***

- Facilitarán actividades de entrenamiento, con las contrapartes nacionales, en el uso y acceso del CIISB;
- Ayudarán con la integración de la curricula de entrenamiento existente en los cursos nacionales de formación académica;
- Ayudarán con la elaboración de los términos de Referencia y descripciones de la tareas que se incluyan como parte del trabajo del Punto Focal Nacional del CIISB



Para mayor informacion por favor e-mail:

[ernesto.ocampo@bch2project.org](mailto:ernesto.ocampo@bch2project.org)

Gracias



- <http://moodle.bch2project.org>

